



原文 (Hoh saw daj 《Mungswj·Gauswj Laj》 aeu):

故天将降大任于是人也，必先苦其心志，劳其筋骨，饿其体肤，空乏其身，行拂乱其所为，所以动心忍性，曾益其所不能。

译文:

1

Ndigah, aenmbwn yaek dawz rapnaek cuengq roengz gwnz mbaq boux vunz de bae, itdingh aeu hawj de ginggvaq gij saeh coegsaej coegsim haenx gonq, hawj de ndangoet dwgrengz, deng iek ngaiz nit, hojndoq dangqmaz, hawj de guh maz saeh cungj daemjndoet. Doeng-gvaq gijneix hawj ndawsim de saenqdoengh, hawj gij singcingz de genqmaenh hwnjdaej, demgya gij dungxcaiz de mbouj caengz miz haenx.

(平果市 *Lij Yungzcangh*/李雄章)

2

Aenmbwn yaek hawj bouxlawz

dawz rapnaek, itdingh hawj ndawsim de indot gonq, hawj de ndokndang naiq, hawj de dungx iek, ngoenz beij ngoenz roz, hawj de ginggvaq haemzhoj, hawj de guh saeh dauqgyaeuj dauqrieng, cungj mbouj riengz fwngz. Doenggvaq gij saeh-cingz neix hawj ndawsim de doeksaet, hawj de beizheiq ingq ndongj hwnjdaej.

(西林县 *Liengz Fungh*/梁 锋)

3

Sojlaiz mehmbwn yaek dawz hong naek cuengq youq gwnzndang moux boux vunz, bietdingh sien hawj de ndawsim nyapnyuk, hawj de ndokndang naetnaiq, hawj de souh dungx iek daengz byom ndaej gapgangz, hawj de mij gwn mij ngaenz yungh, guh gijmaz cungj daemjndoet, yienghneix gikfat de, hawj de ndaej souh gak cungj haemzhoj, indot, hawj aen sim de bienq hungloet.

(武鸣区 *Sez Hungzli*/谢红丽)

4

Ndigah, aen mbwn yaek dawz rapnaek doek roengz gwnzndang moux boux vunz bae, itdingh aeu sien hawj aen sim de haemzhoj, ndok-nyinz naetbaeg, souh dungx iek, hawj de souh gungzhoj, guh saeh mbouj swnh. Baenzneix bae gikleih gij simceiq de, hawj gij singcingz de ndaej nyaenx, demgya gij naengzlig de mbouj miz.

(江南区 *Linz Gozfwnh*/林国芬)

5

Ndigah goengmbwn yaek dawz yinvu hung cuengq youq gwnzndang boux vunz lawz, itdingh yaek hawj de ndawsim nyapnyuk, ndangndok naet, hawj de nyaenx dungx iek, ndangdaej hoengqhaw mbouj miz rengz, hawj de baezbaez guh maz cungj mbouj habhoz, yienghneix daeuj gikleih ceiqheiq de, hawj de singcingz bienq niep, gyalai gij naengzlig de mbouj miz haenx.

(东兰县 *Veiz Binghsez*/韦冰雪)

6

Ndigah, aenmbwn dawz gij sawjmingh hungnaek hawj boux vunz neix, itdingh aeu sien at gij simceiq de, hawj gij nyinzndok de dwgrengz baeg, hawj de gingsouh dungx iek, souh gungzhoj, hawj de guh gij saehcingz dauqdingq luenhcab. Doenggvaq doengh gijneix daeuj hawj ndawsim de singjgaeh, hawj gij singgwz de giendingh, demgya gij bonjsaeh mbouj miz de.

(兴宾区 *Luz Anhyungz*/陆安荣)

7

Sojlaiz yaek hawj boux vunz neix rapnaek, baenzbaenz cungj hawj de lienh ndang lienh ceiqheiq gaxgonq, hawj de ndangndok baeg, ndang dungx ngaiz iek souh hoj, gyauxluenh hengzdoengh de, yiengh-neix hawj de sim saenqdoengh, singq bienq nyangq, demgya gij caiz de mbouj maenh'ak haenx.

(武鸣区 *Banh Bangghan*/潘邦汉)

8

Sojyij, mbwn yaek dawz sawjmingh naek cuengq daengz

9

gwnzndang bouxlawz bae, itdingh sien hawj gij ceiqheiq de souh muzlien, hawj ndokndang de deng naet ngaiz naiq, hawj de lekdungx deng iek, souh caenh haemzhoj, guh saeh cungj mbouj ndaej swnhleih, yienghneix daeuj saenqdoengh gij simceiq de, giendingh gij singcingz de, daezsang gij dungxcaiz de.

(右江区 *Ouhyangz Veiyez*/欧阳惠月)

10

Ndigah mehmbwn yaek hawj de hwnjnyaemh dawz rapnaek seiz, itdingh sien hawj de ndawsim nyapnyuk hojyouq, hawj de nyinz goengj ndok honz, hawj de gwn mbouj feih ninz mbouj onj, doek-laeng ndang byom ndok roz, hawj de youq haemz deng hoj, guh saeh loengloek luenhyab liux bae, guh maz mbouj baenz maz. Doenggvaq gijneix daeuj hawj ndawsim de gag roxhit singjgaeh, hawj singcingz de onjdingh, daengzlaeng miz dungxcaiz guh ndaej baenz saeh.

(青秀区 *Luj Sauh*/鲁 骚)

